

2025年6月1日『琴姫』
しょうぶ園コンサート プログラム

2025年6月1日
花しょうぶまつり



しょうぶ園コンサート



演奏者「琴姫」

中国古箏：姜小青（ジャン シャオチン）
伽倻琴（カヤグム）：バク・スナ
日本の箏：林信子

湖光水面

城之内 ミサ 作曲 / バク・スナ 編曲

ちんさくの花・花

沖縄民謡・喜納 昌吉 作曲 / 佐藤 容子 編曲、琴姫 再編曲

みだれ

八橋 検校 作曲

蓮の花が咲く頃

作曲者未詳 / バク・スナ 編曲

豊収羅鼓

李 祖基 作曲

カノン

Johann Pachelbel 作曲 / Paek Tae-ung 編曲

時代・糸 メドレー

中島 みゆき 作曲 / 椎野 みち子（時代）、バク・スナ（糸）編曲、琴姫 再編曲

アリラン・ふるさと・夜来香 メドレー

京畿道（キョングド）民謡（アリラン）・岡野 貞一 作曲（ふるさと）

黎 錦光 作曲（夜来香）/ 琴姫 編曲

※コンサート中は、携帯電話の電源をお切りいただくかマナーモードに
設定し、通話にご遠慮ください。

※コンサート中の写真撮影・録画・録音にご遠慮ください。

【出演者 プロフィール】

琴姫（KOTO・HIME）

1996年 林信子と姜小青によって日本と中国の琴のアンサンブル「琴姫」の前身となる「琴光
麗」発足。2001年 バク・スナを迎え日中韓の琴による世界初のトリオアンサンブルを結成、
「琴姫」と改め現在に至る。国内では横須賀市しょうぶ園での毎年の公演の他、サントリー
大ホールでの平和祈念コンサート、伊豆・川奈ホテルリソیتال、関内ホールでの横浜市開港
50周年記念リソیتال、横浜能楽堂での日韓友好チャリティ公演、国宝知恩院三門での
文化庁主催「アジアス・パークラッシュ」等に出演。その活動はテレビにも紹介された。海
外では、国際交流基金からの助成・派遣によるロシア・アメリカ公演、日中韓大使館共催に
よるアメリカ・ワシントンD.C.公演の他、韓国金海市でのカヤ文化祝祭にて台湾・ベトナムの
の演奏家とも共演。一昨年には韓国ソウルの現代美術館で、韓国を代表する若手作家の
作品として、「琴姫」が現代作曲家の作品を演奏し語り合う映像が1時間24分に及ぶ映像
作品として2ヶ月間に渡り公開され、韓国の新聞やテレビでも報道された。昨年発売し、再び
今年は鎌倉市の2025年東アジア文化都市公演の一環として10月13日に鎌倉「長谷寺
NIGHT TABLE 2025」に出演予定。国を超え奏でる音色は、美しい調和のハーモニーとし
て多くの人に共感と感銘を届けている。



バク・スナ：伽倻琴（カヤグム）

在日コリアン3世。10歳よりカヤグムを始め、全国に日朝
鮮学生芸術コンクール独奏部門で3回の金賞受賞。
17歳より本国の国立ビョンヤン音楽舞踊大学の通信教育
生に選抜され4年間教育終了後、10余年間に渡り本格的
な民族音楽を学ぶ。

在日本朝鮮大学校師範教育学部音楽科を卒業後は、金剛
山歌劇団のカヤグム奏者として朝鮮、日本全国を巡演活動。
歌劇団退団後、自身のアイデンティティを求めて韓国に渡り伝
統音楽を深めながら創作音楽など、様々なジャンルでオリジナ
リティある活動を韓国を中心にヨーロッパなどで広げている。

全羅南道 無形文化財47号 キムビョンホ流カヤグム散調 専
修者。

2021 韓国 KBS 国楽大賞 弦楽賞 受賞し、国立韓国芸術
総合大学、国立ソウル大学、梨花女子大学 等で 講師を務
める。

姜 小青（ジャン・シャオチン）：中国古箏

幼い頃から古箏の英才教育を受け、中国少年民族楽器コン
クールで金賞受賞。15歳で中央音楽学院（大学）に入学、
古箏5大流派の伝統演奏を習得。在学中に北京市優秀芸術
家の称号を得る。来日後、坂本龍一氏のアカデミー音楽賞受
賞作品「ラストエンペラー」のサウンドトラックに参加、アメリカ・日
本各地でのツアーにも同行し好評を得る。日本各地で多くの重
要なコンサートに招かれて各国の著名な演奏家と共演。2010
年には、上海万博日本館での演奏、平成遺産1300年記
念音楽イベントに2度招かれる。サントリーのCM、日本各地で
の公演やテレビ・ラジオで幅広く活躍中。アメリカ、韓国、東南ア
ジア諸国、イタリア等々海外公演も多く、いづれにおいても絶賛さ
れる。デタコック・音楽性では他に抜きんでいる心も関わらず、常
に研究心を失わず、真摯に古箏に向かう姿は心を打つ。古箏そ
のものの魅力を失うことなくさまざまなジャンルの音楽に挑戦する
演奏は、ファンのみならず共演する演奏家からも高い評価を受け
ている。

2008年、自らプロデュースしたアルバム「弦の縁」を発表。『ユ
ニット悠風』を率いる。

2015年第87回アカデミー賞ノミネート作品、ジブリ映画
『かぐや姫の物語』監督：高畑勲、音楽：久石譲のサウンド
トラックに参加。古箏のソロを担当。

<http://jiang-xiaoqing.xii.jp/>



林 信子：日本の箏（こと）

東京藝術大学在学中に安宅賞受賞、同大学大学院修士
課程修了。皇居にて御前演奏の他、上皇后美智子陛下や
秋篠宮御夫妻御臨席の演奏会出演。ゴルバチョフ大統領
初来日の際には歓迎演奏の団長を務める。ウィーンフィルやペ
ルシアンフィルのメンバーと共演。国からの派遣や大使館主催公
演、パ・ユネスコ本部での演奏等23か国で海外公演。世界
遺産トーチランコンサートオーケストラメンバー、アフリカ開発会
議、APEC CEOサミットで歓迎演奏。NHK ETV 特集〜薬
師寺 巨大仏画誕生〜で音楽（作曲・演奏）担当。伊勢
神宮、長谷寺等で奉納演奏。心に響く箏の音色を追求し、作・
編曲も手がける。福井大学非常勤講師を経て現在、東
邦音楽大学非常勤講師。葉山・鎌倉で琴カドカミ教室主
宰。

HP <https://www.koto-nobuko.com/>

